



DOMINIQUE

Kieffer

BY RUBELLI



2019

TISSU D'ELEGANCE G.L.

5

ESSENTIEL G.L.

9

VOILE DE LIN

13

LAINES ET CHANVRE

17

BRODERIE

21

TRICOTAGE RAYE

25

TRICOTAGE

29

LIN FROISSE

33





TISSU D'ÉLEGANCE G.L.

Tissu d'Élégance è una tenda jacquard in lino e poliestere, in doppia altezza e tinta in pezza.

Il nome allude all'aspetto elegante di questo articolo che, disponibile in cinque varianti colore, presenta una consistenza estremamente morbida e sensuale.

Il particolare finissaggio al quale viene sottoposto durante il processo di tintura, permette alle fibre dei diversi filati che compongono il tessuto di acquisire elasticità e lucentezza, dando origine ad un tridimensionale gioco di chiari e scuri.

Tissu d'Élégance is a double width and piece dyed jacquard curtain in linen and polyester.

The name alludes to the elegant appearance of this article which, available in five colour versions, has an extremely soft and sensual consistency.

The special finish it undergoes during the dyeing process allows the fibres of the different yarns making up the fabric to take on elasticity and shine, creating a 3D chiaroscuro effect.

Tissu d'Élégance est une légère tenture jacquard en lin et polyester, en double largeur, teinte en pièce.

Le nom se réfère directement à l'aspect élégant du tissu; disponible dans cinq coloris, il offre une consistance ultra douce et sensuelle.

Le finissage particulier auquel le tissu est soumis au cours du processus de teinture, permet aux fibres des divers fils qui le composent d'acquérir de l'élasticité et de l'éclat, créant un jeu de clairs-obscurs en trois dimensions.



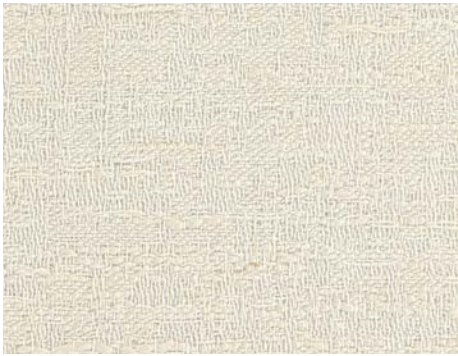
01



02



03



04



05







ESSENTIEL G.L.

La tenda Essentiel è una semplice e leggera tela mélange di lana e lino estremamente raffinata, disponibile in tre varianti di colore.

Il nome che le è stato attribuito vuole indicare il carattere distintivo ed essenziale della tenda, il cui disegno è frutto di una semplice relazione ortogonale tra ordito e trama.

L'articolo è in doppia altezza e tinto in filo.

The Essentiel sheer is a simple and lightweight wool and linen blend cloth, highly sophisticated and available in three colour versions.

The name given to it is intended to indicate the distinctive and understated nature of the sheer, whose pattern comes from a simple right-angled relationship between warp and weft.

The article is in double width and yarn dyed.

Le voilage Essentiel est un simple mélange de laine et lin extrêmement raffiné, disponible dans trois variantes de couleur.

Le nom qui lui a été attribué souligne le caractère distinctif et essentiel du voilage, dont le dessin résulte de la simple relation de perpendicularité entre la chaîne et la trame.

Cet article en double largeur est en fil teinté.



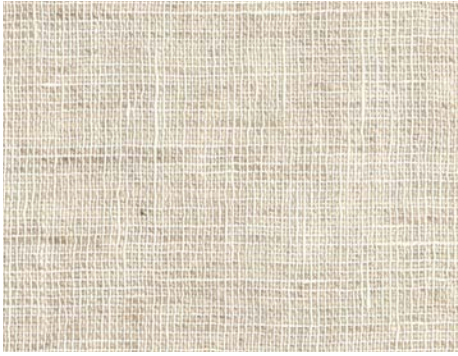
01



02



03



04







VOILE DE LIN

Voile de Lin è una tenda jacquard 100% lino, tinta in filo.

Dalla consistenza velata e quasi impalpabile, Voile de Lin presenta un piccolo disegno geometrico che ricorda il motivo decorativo dello jacquard Broderie e che si rivela nella trasparenza del velo di lino.

Ritorna il tema dei ricami bianchi, con un chiaro rimando ai pizzi di San Gallo. La sua griglia ortogonale lascia intravedere, nell'alternanza dell'ordito e della trama in lino, un semplice motivo a forma di rombo, che conferisce al tessuto un naturale movimento sinuoso.

Questo articolo è disponibile in tre varianti di colore.

Voile de Lin is a 100% linen jacquard sheer, yarn dyed.

With a veiled and almost impalpable consistency, Voile de Lin has a small geometric pattern reminiscent of the decorative motif of the Broderie jacquard fabric and which can be seen in the transparency of the linen veil.

A return to the white embroidery theme with a clear reference to broderie anglaise. Its right-angled mesh allows a glimpse, in the alternating warp and weft in linen, of a simple diamond shape pattern which gives the fabric a natural, sinuous movement.

This article is available in three colour versions.

Voile de Lin est un voilage jacquard 100% lin, teint en fil.

D'une consistance veloutée presque impalpable, Voile de Lin présente un petit dessin géométrique qui se révèle dans la transparence du voile de lin et rappelle le motif décoratif du jacquard Broderie.

On retrouve le thème des broderies blanches, rappelant clairement les dentelles de Saint-Gall. La grille perpendiculaire laisse entrevoir, dans l'alternance de la chaîne et de la trame en lin, un simple motif en forme de losange qui confère au tissu un mouvement sinueux naturel.

Cet article est disponible en trois variantes de couleur.



01



02



03







LAIN E T CHANVRE

Una ragnatela densa di intrecci e materiali, quali la lana, il cotone e la canapa: così si presenta Laine et Chanvre, un falso unito unico che ci affascina per la consistenza sensuale e l'aspetto raffinato.

Organiche e naturali, lana e canapa possiedono, grazie alla loro struttura molecolare, eccezionali proprietà antibatteriche, termoisolanti e insonorizzanti. La canapa, apprezzata specialmente per la sua freschezza e solidità, e la lana, da sempre conosciuta per la sua calda e incomparabile dolcezza, ci trasportano in un mondo dove il quotidiano è vissuto in uno stretto rapporto con l'eccezionale.

Laine et Chanvre è un tessuto per decorazione che viene proposto in sei diverse sfumature di colori dal sapore antico.

A dense web of weaves and materials such as wool, cotton and hemp. This is how Laine et Chanvre appears, a unique faux uni fascinating in its sensual consistency and refined look.

Organic and natural, the molecular structure of wool and hemp give them antibacterial, heat insulation, breathable and soundproofing properties. Hemp, popular in particular for its freshness and solidity, and wool, always known for its warm and incomparable softness, take us to a world where daily living has close links with the extraordinary.

Laine et Chanvre is a decorating fabric available in six different colour shades with an antique flavour.

Une dense toile d'araignée de tissages et de matières telles que la laine, le coton et le chanvre: ainsi se présente Laine et Chanvre, un faux-uni unique qui séduit par sa consistance sensuelle et son aspect raffiné.

Organiques et naturels, la laine et le chanvre possèdent de par leur structure moléculaire d'exceptionnelles propriétés antibactériennes, isolantes et insonorisantes. Le chanvre, particulièrement apprécié pour sa fraîcheur et sa robustesse, et la laine, depuis toujours connue pour sa chaleur et son incomparable douceur, nous transportent dans un monde où le quotidien se vit en rapport étroit avec l'exceptionnel.

Laine et Chanvre est un tissu pour décoration proposé dans six variantes de coloris qui ont la saveur de l'ancien.

COMPOSITION: 45%CO – 39%WO – 16%CA



01



02



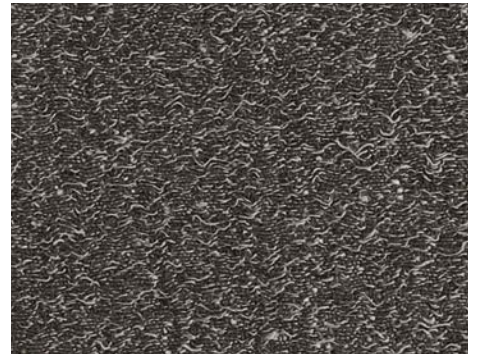
03



04



05

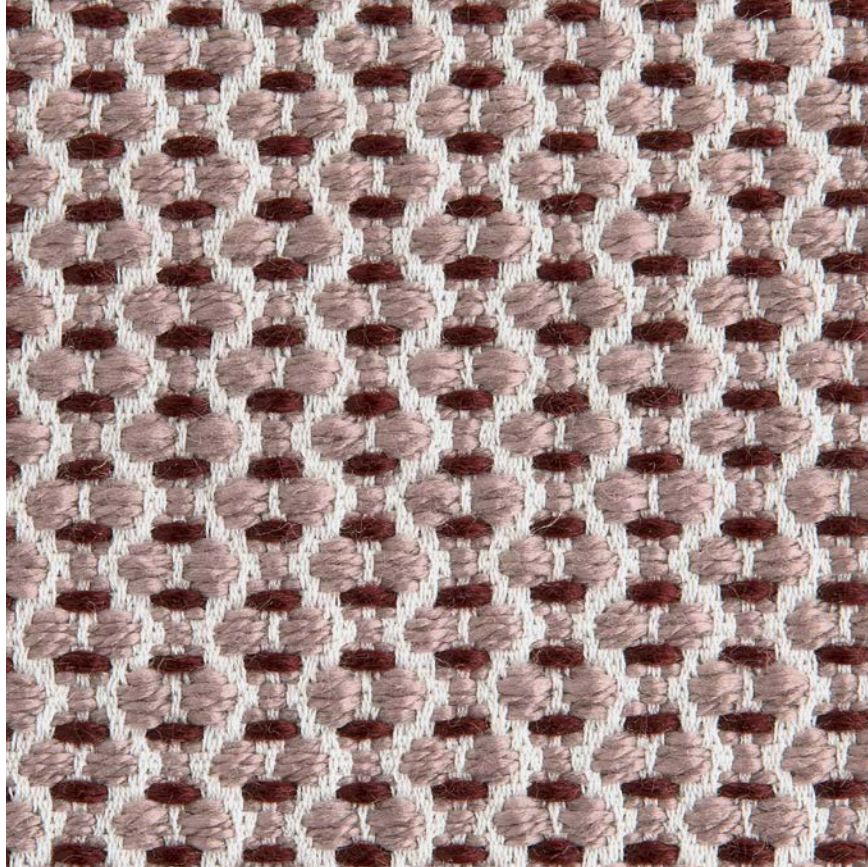


06

- 01 – Gris Perle
- 02 – Blanc
- 03 – Sablée
- 04 – Camel
- 05 – Noisette
- 06 – Ardoise







BRODERIE

Il tessuto jacquard dal nome Broderie rappresenta il filo conduttore dell'intera collezione. Il suo design geometrico, basato sulla ricerca concettuale di una struttura che evolve, ha origine dall'ideazione di un piccolo pattern, concepito partendo da un ricamo.

Articolo che ben si adatta ad imbottiti e decorazione. Grazie alle dieci vivaci nuance coloristiche nelle quali è proposto – tutte accomunate da una base bianca che rimanda ai pizzi di San Gallo – esprime al meglio le sue potenzialità se abbinato a tessuti dalla tinta neutra.

Sarà così possibile dare origine a contesti architettonici moderni, in grado di conservare quel tocco di classicità e romanticismo, conferito loro dall'originale texture del Broderie.

The Broderie jacquard fabric represents the leitmotif of the entire collection. Its geometric pattern, based on the conceptual research of an evolving structure, originates in the designing of a small pattern devised on the basis of embroidery.

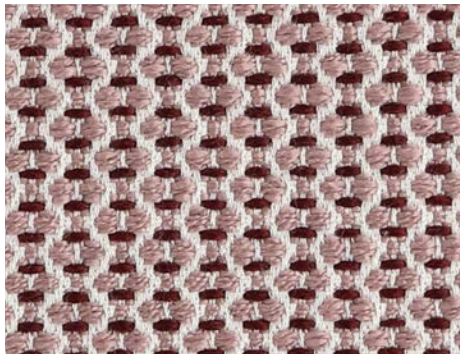
An article wholly suitable for upholstery and decoration. Thanks to the ten bright colour shades in which it is produced, all sharing a white base which references broderie anglaise embroidery, it expresses its potential in the best possible way when coordinated with fabrics with a neutral colour.

It will thus be possible to create modern architectural contexts, able to retain that classical and romantic touch brought by the original texture of Broderie.

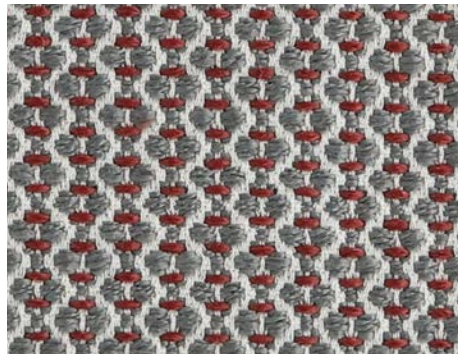
Le jacquard Broderie constitue le fil rouge de la collection. Son dessin géométrique, basé sur la recherche conceptuelle d'une structure évolutive, est né de l'idée d'un petit motif réalisé à partir d'une broderie.

Convient autant aux sièges qu'à la décoration. Grâce aux dix coloris éclatants dans lesquels il est proposé – conjugués à une base blanche qui rappelle les dentelles de Saint-Gall – il donne tout son potentiel lorsqu'on l'associe à des tissus de teinte neutre.

On pourra ainsi créer des contextes architectoniques modernes conservant cette touche de classicisme et de romantisme que leur confère la texture originale de Broderie.



01



02



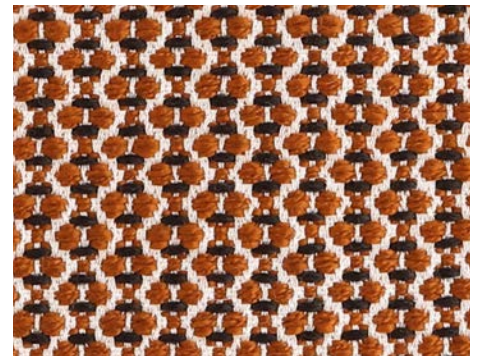
03



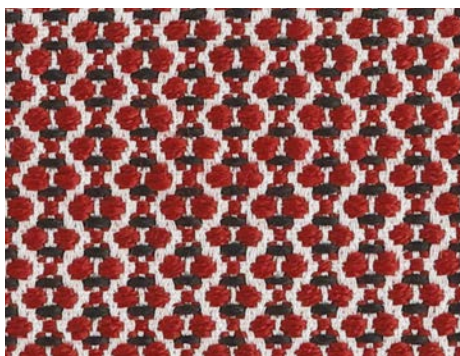
04



05



06



07



08



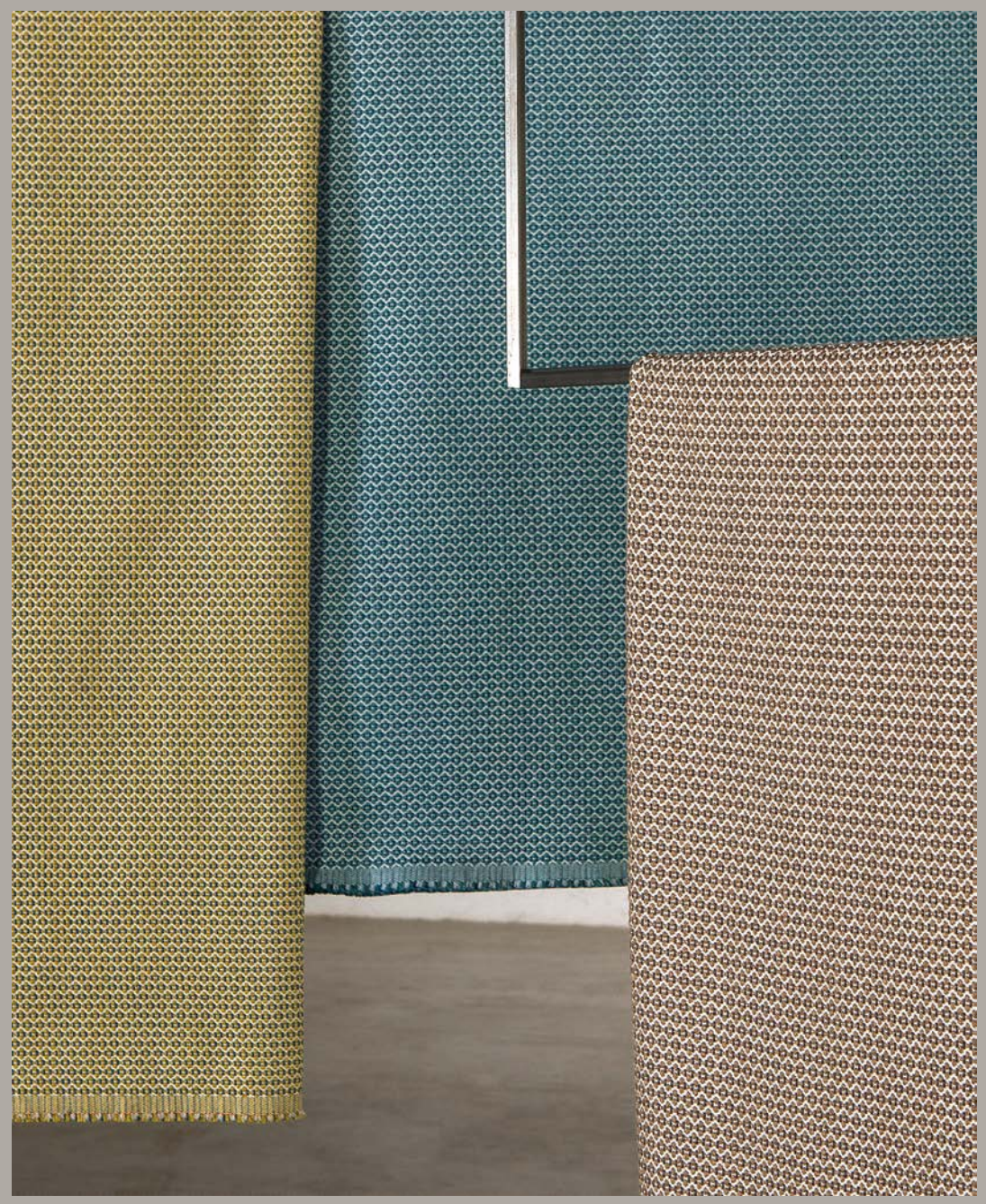
09



10

- 01 – La vie en Rose
- 02 – Gris du Noble
- 03 – Sable à l’Ombre
- 04 – Bleu de l’Eté
- 05 – Taupe Fin
- 06 – Rouge de Sienne

- 07 – Jaspe Rouge
- 08 – Ocre de Curcuma
- 09 – Citrons dans le Ciel
- 10 – Vert de la Mer







TRICOTAGE RAYE

Il tessuto Tricotage Rayé presenta un naturale aspetto mosso conferitogli dal tipo di intreccio che esalta le caratteristiche del filato usato, rimandando a quello tipico della maglieria (Tricot).

Disponibile in otto varianti di colore, può essere utilizzato sia in verticale che in orizzontale. Le fibre, che danno origine alla complessa struttura tessile, corrono entro binari longitudinali, esaltando le movenze naturali del filato.

Il disegno geometrico è solo il punto di partenza nella realizzazione di questo tessuto, destinato ad arredare spazi densi di fascino e suggestioni volumetriche.

The Tricotage Rayé fabric has a natural, textured appearance created by the type of weave which enhances the features of the yarn used, referencing the typical one used French in knitwear (Tricot).

Available in eight colour versions, it can be used both in vertical and in horizontal. The fibres, which produce the complex textile structure, run between lengthwise tracks, enhancing the natural movement of the yarn.

The devising of a geometric pattern is just the starting point for creation of this fabric, intended to furnish spaces full of charm and volume-based inspirations.

Le tissu Tricotage Rayé offre un aspect naturel «en mouvement», dû au tissage qui exalte les caractéristiques du fil rappelant celui du tricot.

Disponibile dans huit variantes de couleur, Tricotage Rayé peut s'utiliser de façon verticale ou horizontale. Les fibres qui créent cette structure textile complexe courent entre deux «rails» longitudinaux en soulignant les mouvements naturels du fil.

Le motif géométrique est seulement le point de départ dans la réalisation de ce tissu destiné à habiller des espaces remplis de charme et aux évocations volumétriques.



01



02



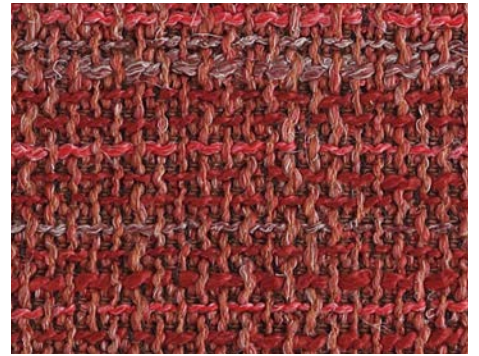
03



04



05



06



07



08

- 01 – Blanc
- 02 – Eau Grise
- 03 – Eau Citron
- 04 – Grise Vintage
- 05 – Taupe Gris
- 06 – Vie en Rouge

- 07 – Chocolat Lyrique
- 08 – Blue Intrigant





Peter Lindbergh
A Different Vision on Fashion Photography
DODGEM



TRICOTAGE

Dominique Kieffer by Rubelli si fa portavoce di una bellezza autentica e senza tempo, e il tessuto Tricotage ne è una dimostrazione.

Si tratta di un falso unito tridimensionale che, attraverso il richiamo ai filati usati nella maglieria (tricot significa maglia), dà origine ad una texture dalla particolare consistenza tattile e visiva che si pone come principale obiettivo quello di valorizzare la qualità del filato, portandoci con la mente ad un tempo passato, ad una dimensione accogliente e avvolgente, come quella della propria casa.

Qui il design dell'intreccio tessile esalta il movimento naturale della combinazione alchemica di tutti i suoi componenti (lino, cotone, viscosa) in una ricca e sofisticata palette coloristica di sedici varianti.

Dominique Kieffer by Rubelli is standard bearer for genuine and timeless beauty and the Tricotage fabric is demonstration of this.

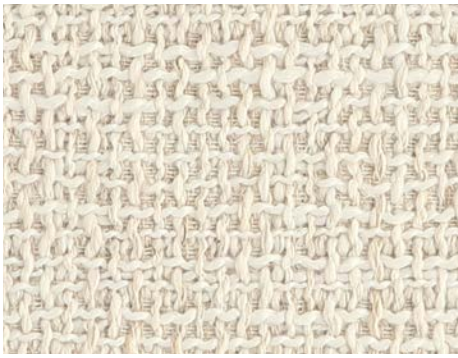
This is a 3D faux uni which, by referencing yarns used in knitwear ("tricot" in French) creates a texture with a special tactile and visual consistency whose main purpose is to enhance the quality of the yarn, taking us back to times gone by, to a welcoming and all-enveloping dimension as in our own homes.

Here the design of the textile weave brings out the natural movement of the magical combination of all its components (linen, cotton and viscose) in a rich and sophisticated palette of sixteen colours.

Dominique Kieffer by Rubelli se fait le messenger d'une beauté authentique et intemporelle, dont le tissu Tricotage offre la démonstration.

Ce faux-unité tridimensionnel qui rappelle le fil utilisé pour le tricot (d'où le tissu tire son nom), offre une texture à la consistance tactile et visuelle qui a pour objectif principal de mettre en valeur la qualité du fil. Il nous transporte mentalement dans un passé lointain, nous plongeant dans un environnement accueillant et chaleureux, tel celui de notre propre maison.

Ici le dessin de la trame textile exalte le mouvement naturel créé par l'alchimie singulière des composants (lin, coton, viscose) dans une riche et sophistiquée palette de seize coloris.



01



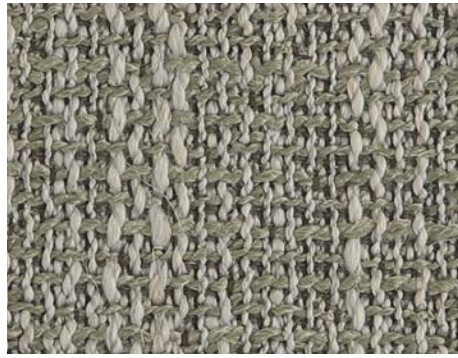
02



03



04



05



06



07



08



09



10



11



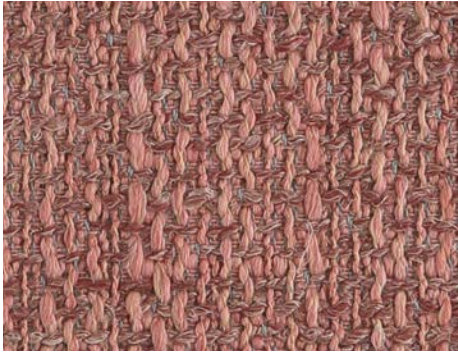
12

30

TRICOTAGE
17278

- 01 – Blanc
- 02 – Presque Blanc
- 03 – Naturelle
- 04 – Sable
- 05 – Grise Sage
- 06 – Gris

- 07 – Cloud Bleu
- 08 – Bleu de la Mer
- 09 – Citron
- 10 – Taupe Gris
- 11 – Camel
- 12 – Rouge



13



14



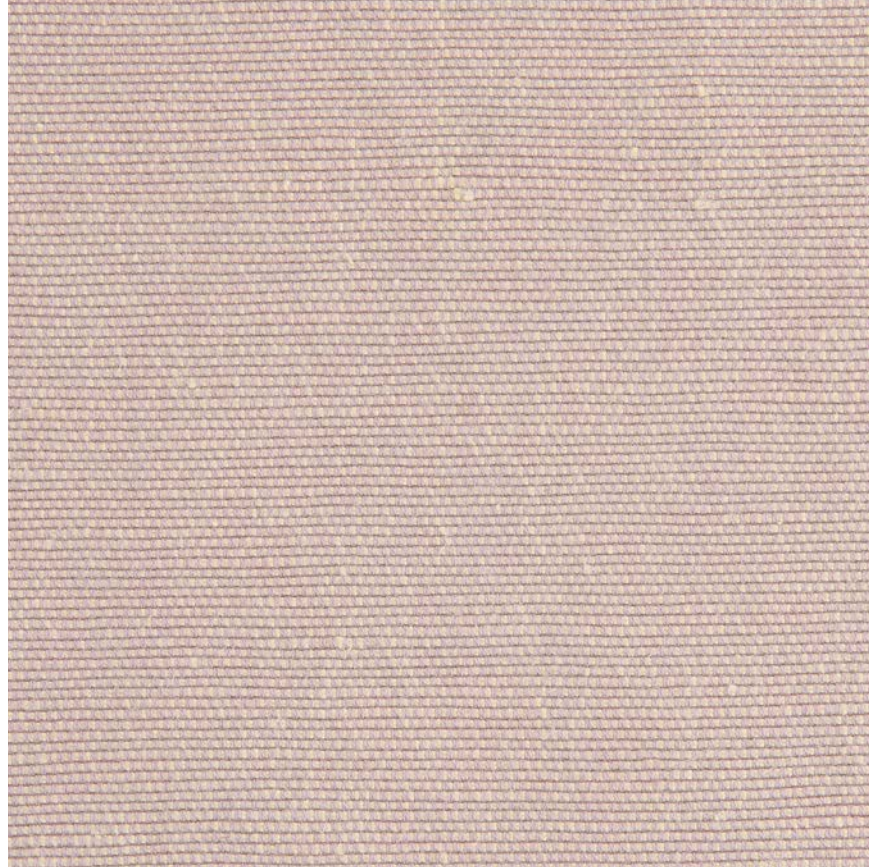
15



16

- 13 – Rose
- 14 – Vert
- 15 – Tourterelle
- 16 – Chocolat





LIN FROISSE

Il tessuto Lin Froissé è composto da un robusto filato di lino e da un cotone pettinato; si tratta di un vero e proprio classico senza tempo che suggerisce alla perfezione il rinnovato interesse per la natura promosso dalla collezione, inteso come desiderio di ritorno all'aspetto unico e originale del manufatto imperfetto.

Già dal nome si deduce la sofisticatezza del tessuto dall'effetto mosso che deve la sua resa ad una particolare tecnica di finissaggio: mirata a destrutturare la rigidità del filato di lino, gli conferisce una consistenza fresca e al tempo avvolgente.

Questo articolo è ideale sia per imbottiti che per decorazione, ed è disponibile in ventuno varianti di colore.

The Lin Froissé fabric is made up of a robust linen yarn and a combed cotton. A real timeless classic which perfectly embodies the renewed interest in nature promoted by the collection, understood as the aspiration to return to the unique and original appearance of the imperfect product.

The name itself is a key to the sophistication of the fabric with an effect of movement which owes its result to a particular finishing technique aimed at deconstructing the rigidity of the linen yarn to give it a fresh and, at the same time, enveloping consistency.

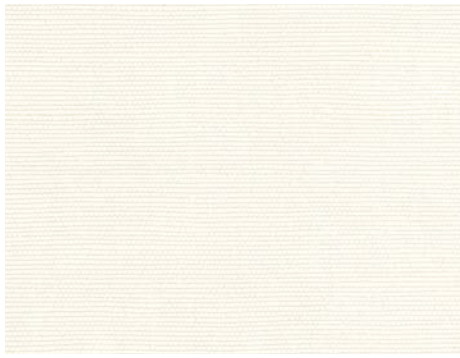
This is an article ideal for upholstery and decoration and is available in twenty-one colour versions.

Le tissu Lin Froissé se compose d'un robuste fil de lin et d'un coton peigné; il s'agit d'un authentique classique intemporel qui traduit superbement l'intérêt renouvelé pour la nature tel qu'il s'exprime dans la collection, comme un désir de retour à l'aspect unique et original du fait-main imparfait.

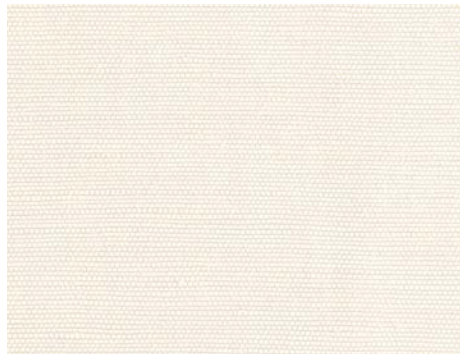
Le nom souligne l'élégance du tissu à effet « de mouvement » qui doit sa tenue à une technique de finition spécifique : destinée à casser la rigidité du fil de lin, elle lui confère une consistance à la fois tonique et moelleuse.

Convient idéalement aux sièges et à la décoration, disponible dans vingt-et-un coloris.

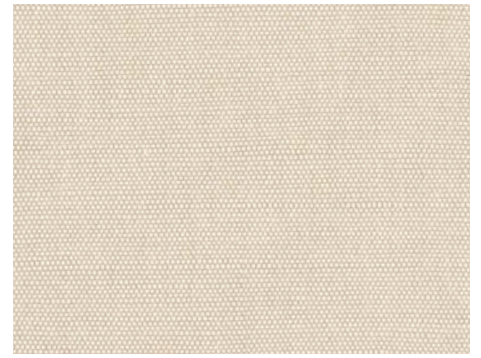
COMPOSITION 66%LI – 34%CO



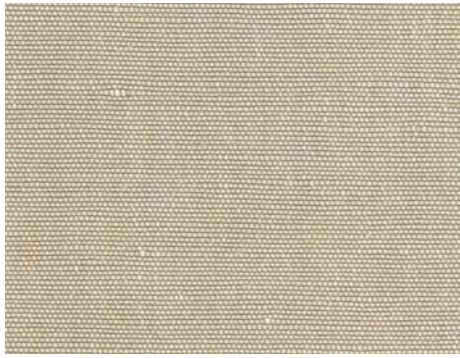
01



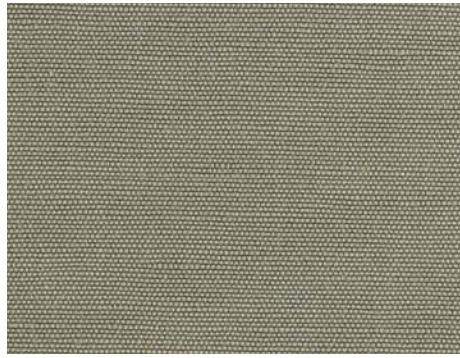
02



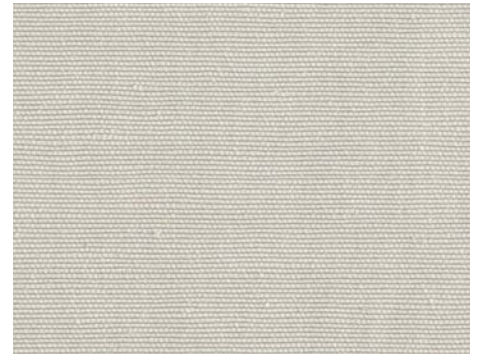
03



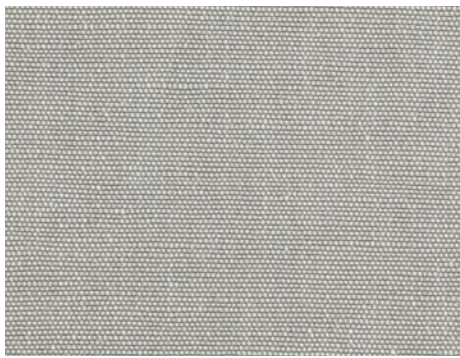
04



05



06



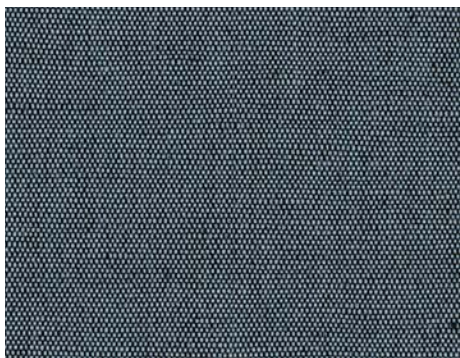
07



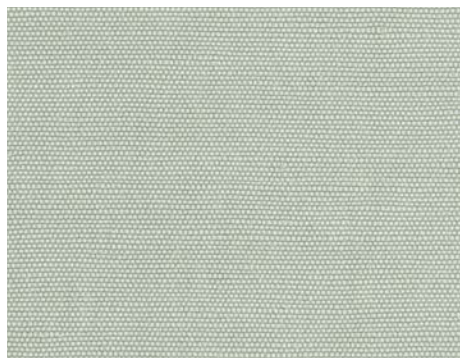
08



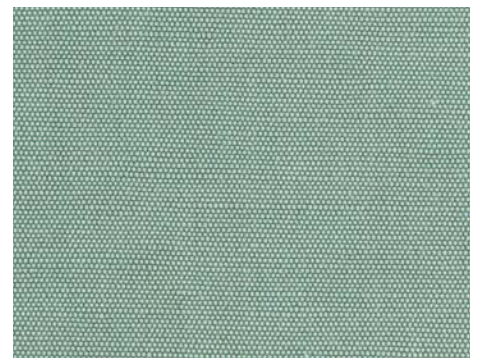
09



10



11



12

34

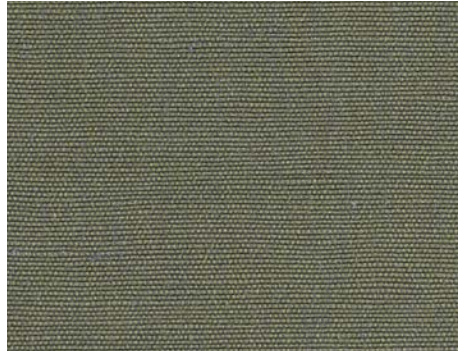
LIN FROISSE
17275

01 – Ivory
02 – Blanc
03 – Naturelle
04 – Sable
05 – Gris Foncé
06 – Gris Clair

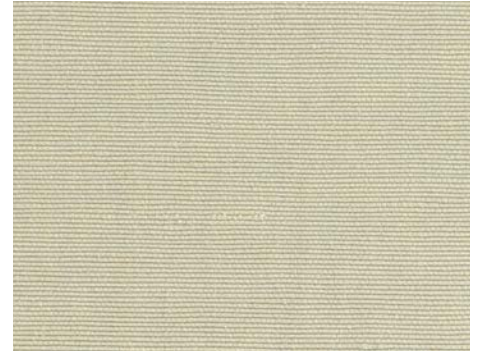
07 – Gris
08 – Gris Anthracite
09 – Brun Foncé
10 – Blue
11 – Ciel
12 – Eau Marine



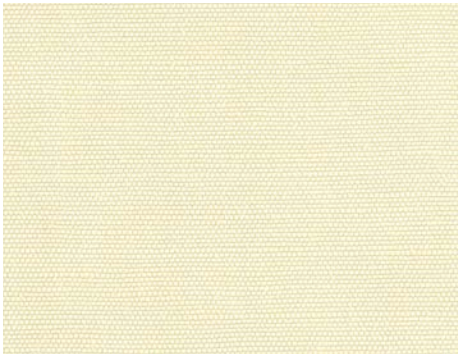
13



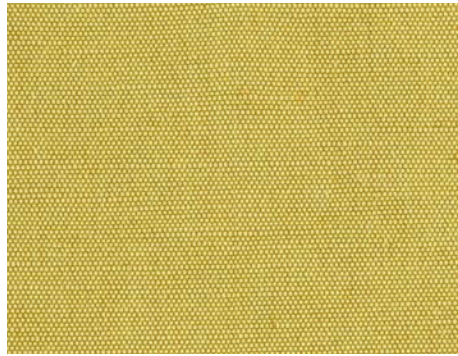
14



15



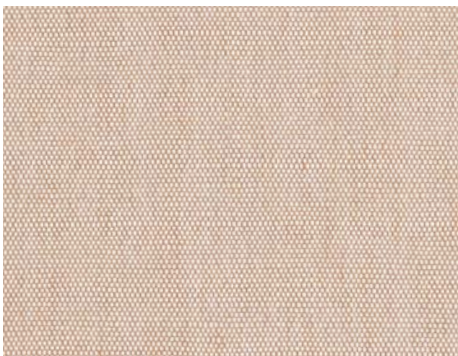
16



17



18



19



20



21

13 – Vert de la Mer
 14 – Vert Militaire
 15 – Vert Sauge
 16 – Jaune Paille
 17 – Jaune Ocre
 18 – Brun de Sienne

19 – Amethyste
 20 – Rose Antique
 21 – Bordeaux

ART DIRECTOR AND PHOTOGRAPHER
Carlo Battiston

PHOTOGRAPHER'S ASSISTANTS
Giacomo Santini
Elena Andreato

STYLIST
Camilla Corradi

GRAPHIC DESIGNERS
Matteo Currò
Federico Caldon

PRINTER
Grafiche Antiga

Scan the QR Code to download a digital version of this catalog



r.rubelli.com/dkc2019catalog

To browse all the Rubelli Group collections and for technical info please visit:
www.rubelli.com

Copyrights Rubelli S.p.A.

PARIS

11 rue de l'Abbaye
75006 Paris
+33(0)1 56 81 20 20
france@rubelli.com

LONDON

Design Centre East
Chelsea Harbour
London SW10 0XF
+44 20 73491590
info.uk@rubelli.com

MILANO

via Fatebenefratelli 9
20121 Milano
+39 02 72093665
milano@rubelli.com

VENEZIA

Ca' Pisani Rubelli
San Marco 3393
30124 Venezia
+39 041 2584411
info@rubelli.com

www.rubelli.com
www.dkieffer.com

